Porównanie tłumaczeń I Kronik 21:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I podał Joab Dawidowi wynik spisu ludu. Było więc całego Izraela tysiąc tysięcy i sto tysięcy\* mężczyzn dobywających miecza, a w Judzie czterysta siedemdziesiąt\*\* tysięcy mężczyzn dobywających miecza.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) tysiąc tysięcy i sto tysięcy, pod. G: wg G L : 900.000; w <x>100 24:9</x> – 800.000. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) czterysta siedemdziesiąt, wg G: 480.000; wg G L : 400.000; w <x>100 24:9</x> – 500.000. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>100 24:9</x> [↑](#footnote-ref-4)